

Виходить у Львові
що дия (крім неділь) і
гр. кат. съят) о 5-їй
годині по полудні.

РЕДАКЦІЯ і
Адміністрація: улиця
Чарнецького ч. 10.
ПІСЬМА приймають
ся лише франковані.

РУКОПИСІ
звертаються ся лиши на
скриме ждане і за злочином
желем оплати пошти.

РЕКЛАМАЦІЇ
незапечатані вільні від
оплати поштової.

НАРОДНА ЧАСОПІСЬ

Додаток до „Газети Львівської“.

Вісти політичні.

Перед сесією ради державної — Альбанська
ворохобна.

В п'ятницю перед полуднем зібрався обширніший виконуючий комітет німецького національного союза. Ухвалено на президента палати деси́нувати п. Сильвестра. Опінія, що президенту належить полишити христ.-суспільникам, видко не удержала ся. Переведено також політичну дебату, після якої прийнято резолюцію, висказуючу відхидаюче становище взгідом правителства. До президії клубу вибрано пп. Дамма, Доберніга, дра Гросса, Кнірша, Штайнвендера, Вольфа і дра Вебера.

Німецькі вільнодумні послі Стирії, Крайни, Каринтиї, Тиролю і Передарулянії утворили союз німецьких послів альпейських країв. Належить до него 24 членів. Німецькі радикали уконституувалися, вибираючи президію з пп. Пахера, Зоммера і Фельмана.

В четвер відбулося засідання німецького соціалістичного клубу. До президії вибрано Адлера, Пернерсторфера і Зайца. Ухвалено, що клуб повинен старати ся о поперте своїх змагань соціалістичними клубами інших народів.

Постановлено поставити в палаті внесене о поставлена кабінету „Бінерт III.“ в стан обжалування за правдівість на підставі §. 14. Рівночасно порішено склонити інші соціалістичні клуби до енергічного попирання сего внесення. Дальше обговорювано справу подорожнія тютюну і ухвалено поставити внесене з вазивом до правителства, щоби безпроволочно понизило цін дешевих сорт тютюну і цигар. Вкінци обговорювано справу суспільного обезпечення, которую правителство задумує усунуть з піднарад палати. Справу сю признано дуже важливою і порішено енергічно її форсувати. Вкінци дебатовано над справою реформи подорожного закона.

В п'ятницю по полудні відбулися конституючі збори німецької аграрної партії і зединення німецьких послів з Чехії. До заряду клубу німецьких послів з Чехії мають увійти пп. Урбан і Пахер. Сей клуб має відгравати визначну роль в ческо-німецьких переговорах.

Про час тривання сесії доносять зважайно добре поінформовані „Narodni Listy“, що она потриває до 7 або 8 серпня, отже довше як зразу припускали. Престольна промова займе ся передовсім військовими справами, а буде в ній також підчеркнена конечність ческо-німецького порозуміння. Літна сесія має мати лише вступний характер. Властива політична орієнтація наступить аж в осені.

Альбанська ворохобна успокоює ся. Для успокоення Маліссорів приїхав до Черногори скутарський митрополит, а черногорське правителство після урядових запевнень робить все можливе, щоби ему его місію улекшти. Черногора змінила також фронт в справі становища до Туреччини. Із заповіданої мобілізації перейшла до приязного становища і на оногдашній раді міністрів в Царгороді підчеркнено, що король Микола під впливом намови держав годить ся поперти змагання Туреччини до успокоення Альбанії. Наслідком сего, а також за приязною порадою Австрої Туреччина відложила висилку війск на черногорську границю, хоч стрічи з повстанцями ідути там ще досі без перерви.

В п'ятницю заступник Черногори зложив Порті отсю заяву: Королівське правителство не сумніває ся о мирових намірах Туреччини, але в огляді на велику скількість турецького війска на черногорській границі порішило з коначності скріпити також свої кордони.

Повстанцям продовжено термін піддати ся о нових 15 днів, причім в наслідок просьб митрополита Дото турецьке правителство має згодити ся, щоби Альбанці задержали оружие.

8)

Історія однієї комуни.

(З російського — І. Н. Потапенка).

(Дальше).

Такі епізоди затемнювали овид нашого життя. Будь що будь лише ми в трійку складалися на удержані комуни. Я і Федя заробляли переписуванням, Ягайлонов складав своїх сім рублів, які діставав від матери, але Кирдяга не давав ані шелюга і жив просто нашим коштом.

Додати належить, що визначав ся вовчим апетитом, і в найбільше з нас всіх, а щірі того курив тютюн, набуваний за гроши комуни.

VII.

Кирдяга поучав нас, що така комуна як наша се завязкова форма ідеальної держави. А що в кождій державі мусять бути партії, отже й в нас витворилися они дуже скоро.

Було нас чотирох, отже могли витворити ся чотири сторонництва і хто знає, чи так не стало би ся при дальшім розвою нашої комуни. Поки-що ми поділилися на два табори.

Ми оба з Федею творили в кождім разі якесь цілість. Діяло ся так і тогди, коли ми керувалися в житті буржуазійними основами,

було так і тепер, коли ми розпочали комуністичне пожиття. Ягайлонов — як видко з попереднього моого оповідання — не годен був, як і ми, виречи ся та позбутися експлуататорських інстинктів, мав трохи гардероби і часом пробував виступати в обороні своїх прав. Визнавався також і тою подібностю до нас, що складав гроші на потреби комуни. Зрештою його погляди на суть речі були дуже зближені до моїх і Феді.

Що правда, ми не говорили ніколи про се і ніколи формально не ділилися на сторонництва, але чули, що треба нам сполучити і з'єднати сили до боротьби зі спільним ворогом. Кирдяга гнобив нас на кождім кроці. Скорість його діяння робила, що ставався зовсім незайманим. Ми ледви задумували виступити в обороні якого-небудь нашого права, а він уже зумів здоптати то право ногами. Носив наше біле, лишав часто когось з нас без плаща або інших ще потрібніших частий мужнісного убрання, при обіді і в так ізачечно скоро, що завдяки поспіху споживав три рази більше ніж кождий з нас. Довів вкінци свій комунізм до того, що одного разу повернув до дому в стані нецілковитої тверезости і заявив, що пропив цілій рубль з касових фондів комуни. Нема сумніву, що Кирдяга творив окреме, зовсім вороже нам сторонництво. Богато знесли ми вже його вибриків, але той пропитий рубль воскресив у нас буржуазійні почування і ми накинулися на Кирдягу мокрим рядном.

— Справді, Кирдяго, Бог зна, що ти собі позволяєш — промовили ми майже одноголосно. — То вже ні до чого подібне! Чайже ти познані знати, в яким трудом ми здобувасмо средства до життя! Рубель, цілій рубель! Алешто майже п'ять обідів, п'ять днів життя, чотирок людий, цілої нашої комуни....

Ми представляли ему досить наглядно, всі разом і кождий з окрема, цілу огіду його вчинку, висказували ему такі правди, якими заперечити було годі. Кирдяга слухав терпеливо. Ані один міз не дрігнув на його лиці, не зробив ніякого руху, який зраджував би з його сторони охоту заперечити, отже ми думали, що буде се перший випадок притиснення його до муру і що вкінци признається до вини.

Так ми думали, але коли всі наші слова правди вичерпалися, Кирдяга відозвався ся:

— Всьо то, мої товариши, було би справедливе, як би не одна річ, незвісна вам досі. Очевидно ви нічого не винуваті, виступаючи з вашими несправедливими закидами, бо, як я вже сказав, ви не втасиничені в одну річ, котра мене оправдує. Отсе як мала ся річ: Я переходити коло німецької пиварні, в котрій свого часу доводилося мені нераз пити, очевидно на чужий кошт, бо на власний я не міг... Так, отже переходить коло пиварні, а тут захочується ся мені страшенно напитись пива і з'їсти дві пари горячих ковбасок з хріном. То знаменита іда — ей Богу! Якби було недобре, я не є би, а тимчасом я є ів не дві, а чотири

Звіт дирекції приватної женської гімназії СС. Василиянова у Львові.

Женська гімназія у Львові наділена правом прилюдності має вже свою усталену добру славу. Є се одно із найкрасніших приватних наших заведень, що п'ятий рік сповняє свою важну задачу.

Властикий звіт гімназії попереджений критично-науковою розвідкою проф. Володимира Радзикевича про Шашкевичеву „Олену“.

Директором гімназії є проф. акад. гімназії п. Юліан Левицький, а в зборі учительським належаться в більшій частині професори ц. к. академічної гімназії: пп. Адриянович, І. Боберський, В. Висоцький, П. Карманський, Г. Наливайко, В. Радзикевич, Ю. Рудницький, Й. Туна, Е. Форостина і Р. Цеглинський, крім них пп. Ол. Бережинська, квал. учит. для школ сер., С. Дзюрович, Діонізія Дарія ЧСВВ., учит. народних шкіл і префекта для інституток, Прокеш Олена, учит. вид. шк. Шевченка і Ястремська Ванди, абсолют. курсу для учителів французької мови університету в Греноблі.

Плян науки такий як в мужеских гімназіях; з надобовязкових предметів учено французької мови, історію рідного краю, співу, ручних робіт, рисунків, руханки, для підпомагання котрої основано навіть окремий „дівочий спортивний кружок“, що займається в зимі совганикою, в літі прогульками.

Бібліотека не богата. Учительська бібліотека числилась всього 104 томи. Яке число кни-

жок в бібліотеці для молодежі, не знає, бо в звіті подано лише наголовки новозакуплених (українських 26, польських 16, німецьких 1) і подарованих книжок (укр. 23, поль. 4, німец. 1). Кабінет історично-географічний числить 15 історичних карт, 15 географічних, 2 гільбі і телеграми.

Образів до наглядної науки закуплено 18, а до фізикального і хемічного кабінету 68 предметів. До природописного кабінету закуплено або одержано в дарі 18 окázів. Вкінці закуплено в сім році 14 моделей до науки рисунків. На наукові средства заведення одержала дирекція трохи жертв, між тими від сойму 400 К і від „Дністра“ 400 К.

Розпорядженням Міністерства просувані з дня 16 лютого 1911 ч. 54.320 наділено гімназію правом прилюдності; ц. к. Рада шк. кр. звеліла звернути увагу учениць на свої поручення в справі участі в балах і прилюдних забавах, як також про те, що кінематографічні вистави належить зачисляти до прилюдних вистав.

Хроніка заведення звичайно шкільна. Згадати хиба про люстрацію гімназії ц. к. інспектором п. др. Копачем в дніх від 28 падо-листа до 3 грудня. Управа гімназії звертала сильну увагу на релігійно-моральне виховання учениць.

Шкільні підручники були такі як в інших гімназіях.

Що до статистики учениць то вдається в очі відрадний факт, що число принятих з початком шкільного року учениць не поменшалося в одинакове 137. Так само великою відрадою

являється незвичайна пильність, а за тим і успіхи гімназисток. Здібними з відзначенем призначено 41 звичайних і 1 приватну ученицю; здібними до високої класи 76 звичайних і 5 приват. учениць; взагалі здібними 12 учениць; нездібними 3; поправки з одного предмету одержали 2 учениці, а доповнюючий іспит після ферій складати має 3 учениці. На науку польської мови ходило 119 учениць, французької мови училося 32 учениці, історії рідного краю (в III. і IV. класі) 53 учениці, співу 47, рисунків (III., IV. і V. кл.) 8, ручних робіт 56, гімнастики 29.

Стипендії одержувало 4 учениць в сумі 366 корон.

Всі учениці були рускої народності, а з них одна римо-католицького обряду. Вік учениць сягав від 11 років (6 учениць) до 18 (1 учениця). Зі Львова походить 58, з львівського повіту 5, а з інших повітів Галичини 74 учениць. Найбільше є съвѧщенічих дочек, бо 65, держав. урядників 36, селян і міщан 10, адвокатів і нотарів 6, лікарів 1, народних учителів 7, літераторів і артистів 2, слуг держав. 3, власників більшої посіданості 2, архітектора 1, промисловців 2, приватних урядників 2.

Вписи учениць відбуваються будуть 1 і 2 вересня в год. від 9—12 і 4—6. Учениці, що вперше вписуються до гімназії, мають при вписі вказати: а) метрикою уродження; б) съвѣдоцтвом защепленої віспи; в) съвѣдоцтвом тої школи, до котрої ходила учениця перше і г) письменною декларацією родичів, зглядно опікунів що до точного складання оплат. Оплати учениць такі: кожда учениця платить при

пари ковбасок. Гроши я мав в кишени, хотів знав, що они власність комуни. Нехай вас Бог боронить, товариші, щоби ви гадали, що я бодай на хвилю про се забув! Все таки мій аппетит не зменшився ані дрібку. І отсє тоді, коли я був вже на пороші пиварні, прийшла мені до голови съвѣтла гадка, за котру я собі відчайний, бо гадка та наситила мене ковбасками і напоїла пивом. Виложу її вам зараз.

— То цікаве! — сказав саркастично Федя.

— Навіть дуже цікаве. Переконаетя в тій хвили. Наша комуна істинне вже від двох місяців і так довго я сповняю в ній обовязки касира, як вам звістно, на підставі вільного вибору. Кожде публичне достоїнство потягає за собою обовязки, працю і одвічальність, наслідком чого прийнято загально, що людий, котрі займають достоїнства, сусільність винахороджує пенсію. Товариші! Через два місяці я не брав ніякої винахороди за сповнюване обовязки скарбника, отже нині я взяв пенсію. От і все. Тепер положуся спати, бо пиво бурить ся в моїй голові, а ковбаски тяжать мені в жолудку.

По тих словах полежив ся на ліжку, відвернув ся до стіни і заснув. Всікі дискусії були ні при чому, особливо було би без ціли розводити ся над фактом доконаним. Наше сторонництво було смирним, а в его очах скарбник комуни проявляв диктаторський нахил і явно змагав до того, щоби загорнути в свої руки необмежену владу, покликуючись на фільософічні викруті, яких навчив ся на фільософічному курсі в семинарі, але внутрішня сила протесту сильно споювала наше сторонництво, отже як би обставини не станули були на перешкоді, хто знає, чи не прийшло би до вибуху революції.

Обставини перепинили всю, але зоки їх пояснимо, треба навести кілька фактів з життя комуни. Були ся без сумніву дрібниці, але в кождім разі відогралася свою роль.

Федя, приміром, мав звичай читати в ліжку. Коли всі поклалися спати і коли згасено вже на столі спільну лампу, ставляв при своєму ліжку крісло, засвічував недогарок стеаринової съвѣчки і затоплював ся в „Історії російської держави“, до котрої мав тоді слабість.

Тоді ще, як ми мешкали в двійку, я був

невдоволений з тої єго привички, бо не міг заснути при съвѣтлі. Федя пробував зробити уступку для мене і гасив съвѣчку, положивши ся до ліжка.

— Не можу заснути без читання, — жалів ся на другий день — я пробував вчера, але цілу ніч перевертав ся з боку на бік.

Цікож дійти з такою зловою привичкою, що війшла вже в кров і кости. Я мусів погодити ся з нею, накривав голову ковдрою, відвертав ся до стіни і вкінці привик засипати при съвѣтлі.

Однак тут, де нас спало чотирох в одній комнаті, треба було числити ся з тим. Що Ягайлонові съвѣтло не було на руку, того можна було легко догадати ся. Перевертав ся неспокійно з боку на бік, вітхав і стогнав. Блеск съвѣтла справляв ему біль очий, про що ми довідалися пізніше. Не жалував ся зваженої ему делікатності.

Кирдяга запротестував енергічно зараз першого вечера:

— Заси ио, приятелю, съвѣчку! Я не заснув би ні за що в съвѣтлі при блеску съвѣтла.

— А я знов без читання не засну — відповів Федя.

— Ну, то вже сам собі радь, як хочеш! Такий вже звичай панує, що спить ся на потемки і цілій съвѣт так робить...

Федя, признаючи в душі, що Кирдяга в праві, рад нерад згасив съвѣчку, але провів цілу ніч без сну. Кілька нічей пробував привикнути до сну без читання при съвѣтці, але без успіху. Придумав собі тоді, що буде чекати, аж всі заснувати і що аж тоді засьвітить съвѣчку та почитає. Я і Ягайлонов спали твердим сном, отже то нам не шкодило, як би не така подія:

Кирдяга заснув також, але съвѣтло съвѣтка збудило єго. Підніс голову до гори а потім, коли Федя був затоплений в читаню, встав тихенько з ліжка, підкрив ся мовчкі і згасив съвѣчку. Федя, не знаючи, що стало ся, засьвітив запалку, але Кирдяга дмухнув і згасив ему запалку. Федя зірвав ся з ліжка і розпочала ся між ним а Кирдягою голосна суперечка. Посидали ся слова: „свинство“, „насильство“, „підлota“. Ягайлонов і я пробудилися. Съвѣчку знов засьвічено, але не на довго. Кирдяга

виголосив коротку промову, що поучувала про права та обовязки членів комуни, про значення загального добра. Федя уступив і ми заснули на ново. Федя не міг заснути і став ся жертвою „загального добра“.

Ягайлонову лучали ся вночі неприємні історії. Часом зривав ся і ачинав голосно говорити крізь сон, а навіть кричав, якби єго дусив, і через знов плачав і зойкав. Причиною так неспокійного сну були слабі і розстроєні нерви. Тоді ми всі будилися, але коли я і Федя зносili се терпеливо, Кирдяга обурював ся і впадав в гнів.

— Щож то за глупі віїжности, до чорта! — кричав голосом розіспаного чоловіка, збудженого не в пору. — Присніть ся ему які авдрони і верещить як навіжений!... Гайд!

Ягайлонов був заклопотаний і пригноблений, отже мовчав. Почував ся до вини, а то ще побільшувало єго терпіння.

Але й Кирдяга не був без гріку. Мав він свої привички, які давали ся нам на кождім кроці в знаки. Курив лихий тютюн, викурював безліч папіросів, отже хмарі диму піднималися безнастанно під низьким склепінem нашого мешкання.

Вікна наші не отворялися, отже треба було отворити двері, щоби провітрити комінату. Федя і я мали здорові і сильні легкі, але Ягайлонов кашляв і дусив ся від диму, отже просив Кирдягу:

— Чи не міг би ти курити в сінех? Предці таке задимлювали комінати не в гігієнічне!

Кирдяга відповів ему на се:

— Гігієну видумали люди богаті, що мають мешкання зложенні з кількох комінат. Курили тютюн побуджували нервову систему і спонукували до діяльності в хосен людства. А зрештою, мій друже, твоя делікатна вдача нічого не варта, ти повинен гартувати ся, бо інакше згинеш в боротьбі о встановлення. Треба бути Спартанцем, до сто тисяч чортів!

— Але звідки ти знаєш, що Спартанці курили папіроси? — спідав єго Федя.

— Як не курили, то робили дурницю... Що правда, не доконали они нічого великого. (Конець буде).

вписі 5 корон, а нововступаюча до заведення крім того 10 К вписової такси. За науку обов'язкових предметів платять родичі згл. опікуни учениць по 20 К місячно з гори, найдальше до 5 кожного місяця. Крім сего обов'язані всі учениці без вимкні складати піврічно по 19 К титулом шкільної оплати, однак можуть зискати увільнення на основі съвдоцтва у божества і хоти поведення найменше доброї та в І. півр. хоті зі всіх обов'язкових предметів найменше достаточне, а в ІІ. півроці на основі признакої здібності до переходу до висшої класи.

Приватистки кромі такси за піврічний іспит в квоті 24 К, платять 40 К піврічно титулом шкільної оплати. За науку надобов'язкових предметів платить ся по 1 К від кожного предмету, а за науку французької мови по 3 К місячно. За польську мову і історию рідного краю не складає ся ніякої окремої оплати.

Женська гімназія розвиває ся — як видно — съвітло і тому наше громадянство певинно численно вписувати свої дочки до неї, тим більше, що опіка в гімназіальнім інституті ведена вмілою рукою СС. Василищок дас запоруку як найкрасшого виховання нашого молодого женського покоління в дусі релігійній і народній.

Н О В И Н К И.

Львів, 9 липня 1911.

Здоровле Цісаря. Коресп. Wilhelm доносить: Цісар покінчив в суботу побут в віллі „Гермес“ в Лайац. Воздух був постійно добрий, а часте перебування Цісаря на съвіжім відсутнім вінду дуже добре на стан его здоровля, так що Монарх зовсім поїхав ся катару і хрипки. В суботу рано Цісар виїхав до Італію, де побуде до початку осені. В пятницю приняв Цісар на звіднені президента кабінету бар. Гавча.

Іменовання. П. Намістник іменував ц. і к. капітана-авдитора в Перешилі, Войт. Вуйціка і др. Івана Чеслава Страм-Піотровського, канд. адв. в Станиславові, концептами поліції в етаті дирекції поліції у Львові.

Коломия під водою. З Коломиї доносять, що там з причини З дневної зливи Чорний потік залив цілу північну частину міста. Комунікація в затій частині відбиває ся при помочі фір. Прут візбрало до небувалих розмірів і грозить заваленням моста, що лежить ул. Собеського з Вербіжем. Та сама небезпекість гроже мостовім льокальному землініці, що веде до Печенижини і Рунгурскої Слободи. Мости вже хитаються. Вода сягає дуже високо. До позему мостів недостає її не під час півтора метра. Почти, що мали відійти до Косова і Печенижина, здергано. Комунікація до Косова відбуває ся на Заболотів. На декотрих улицях міста, як Староміський і Дзедушицького, рух припинився зовсім. Струя води така сильна, що перевертає вази. Гать, що вела від Прута до Млинівки коло Гартенбергового млина, зірвало. Млинівка розлила ся широко.

Повені на Буковині. Як доносять з Черновець, всі ріки на Буковині повиливали. Міст на Черемоши коло Вижниці вчасті зірваний. В Гуртоморі дельтовано в домів.

Холера в Триесті. При бактерологічних розслідах стверджено у трох осіб залога корабля Oceania холеричні прутні. Коли від останньої події минуло 5 днів, а наново оглядана залога не виказала нічого анормального, дано Oceania право виїзду. Тимчасом оногди знову стверджено у 10-літній пасажирки Oceania холеру. Отже доси стверджено вже на сім кораблі холеру у 7 людей.

Велика пожежа нафти. Бюро Райтера доносить із Порт-Артур у Техасі: В складах „Texas Oil Company“ вибухла пожежа, котра перенесла ся на два шпихлі та на ряд стоя-

чих невподалік на якорі кораблів. Послідували експлозії. Одного капітана корабля підкинуло на 100 метрів в гору. Також богато інших людей убитих. Шкоду оцінюють доси на пів мільона доларів.

Зміна віроісповідання у Львові. В місяці березні у Львові віроісповідання 13 людей. З того 6 мужчин і 4 жінки грецко-католицького обряду перейшли на обряд римсько-католицький, 1 Жидівка приняла римсько-католицьку віру, 1 католик перейшов на протестантизм, а одна Жидівка записала ся до безвіроісповідних.

Т е л е г р а м и.

Відень 10 липня. Цісар прибуде до Відня дня 17 с. м., аби на слідуючий день відкрити сесію ради державної престольної промовою. Переночувавши в Шенбрунні від'їде Цісар для 19 липня назад до Італії.

Відень 10 липня. Німецький національний клуб по уконституованню числить 98 членів.

Петрбург 10 липня. Помимо мирного полагодження хінсько-російського спору постановила Росія на Далекім Всході сильно скріпити своїй війська, аби бути готовою на всякі можливості.

Лондон 10 липня. Після донесення деяких англійських часописів лорд Кіченер,звістний англійський генерал, має стати начальником командантом англійських війск в Єгипті.

Надіслане.

Руско-англійський підручник.

Для вибираючихся до Америки!

„Хто знає 500 слів якоєсь мови, може съміло полагоджувати всії свої щоденні потреби“. Своріше найде щастя в Америці той, хто розуміє хоч трохи англійську мову. Існєє маєт намір коли небудь там їхати, купіть собі „Руско-англійський підручник“ до скорого і певного вивчення англійської мови з докладним виговором, з доданем словарця, найпотрібніших щодennих розговорів і всіх інформацій.

Книжка обнимає 254 сторін друку, і є в твердій опакі. — Видана в Америці.

Комітет З мор. з пересилкою.

Висилається за попереднім надісланем грошей.

Замовлення приймає: Ст. Вартийський, Друкарня „Газ. Львів“ ул. Чарнецького ч. 12 Львів.

— Домашня кухня. (Як варити і печи?) Зладила Леонідіна Лучаківська. Львів 1910. Наділом Миколи Заячківського. З друкарні Івана Айхельбергера, Львів, Ринок ч. 10. — Ціна одного примірника 1 К 50 с.

„Закон ловецький“

брошуру на часі і для всіх потрібну, замовляйте по ціні 80 с. враз з пересилкою у накладника І. Мойсейовича, ул. Осолинських ч. 11.

Рух поїздів зелізничних

обов'язуючий з днем 1 мая 1911 р. після часу середньо-европейського.

ЗАМІТКА. Поїзди поспішні визначені грубим друком. Нічні години від 6-00 вечором до 5-59 рано сутін означенні підчеркнені чи-セル мінютних.

Приходять до Львова

на головний дворець:

3 Krakowa: 2²², 5⁵⁰, 7³⁰, 9, 10¹⁵, 1³⁰, 2, 5⁴⁸, 7¹⁵†) 8²⁵, 9⁵⁰.

†) в Мшані від 15/6 до 30/9 включно що дні.

3 Підволочиськ: 7-20, 11-55, 2-10, 5-40, 10-10†), 10-30.

†) в Красного.

3 Черновець: 12⁰⁵, 5⁴⁵†), 8-05, 10-25*, 20⁵, 5-52, 6²⁶, 9³⁴

*) із Станиславова. †) в Коломні.

3 Стрий: 7-28, 11-40, 4-25, 6-45, 10-19 S), 11-00. §) Від 18/6 до 10/9 включно дні в неділі і р. кат. съвята.

3 Самбора: 8-00, 9-58, 1-40, 9-00.

3 Сокаль: 7-33, 1-26, 8-00.

3 Яворова: 8-15, 4-30.

3 Підгаєць: 11-15, 10-20.

3 Стоянова: 10-04, 6-30.

На Підвамче:

3 Підволочиськ: 7-01, 11-35, 1-55, 5-16, 10-13, 9-52†)

†) в Красного.

3 Підгаєць: 7-26*, 10-54, 6-24*, 9-57, 12-00 S).

*) з Винник. §) з Винник в суботу і неділю.

3 Стоянова: 9-42, 6-11.

На Личаківі:

3 Підгаєць: 7-10*, 10-38, 6-08*), 9-41, 11-44 S).

*) з Винник. §) з Винник в суботу і неділю.

Відходять зі Львова

з головного двірца:

Do Krakowa: 12-35, 3-40, 8-22, 8-45, 2-30 S), 2-45, 3-50*), 5-48†), 6-05, 7-00, 7-30, 11-10.

*) до Ряшева, §) від 1/6 до 15/6, включно щодені, †) до Мшані.

Do Pidvolochysk: 6-15, 10-40, 2-35†), 2-18, 8-46, 11-13.

†) до Красного.

Do Chernovets: 2-50, 6-10, 9-15, 9-37, 2-20, 3-05*), 6-29†), 10-48.

*) до Станиславова, †) до Коломні.

Do Stryi: 6-00, 7-30, 10-02 S), 1-45, 6-50, 11-25.

§) від 16/6 до 10/9, включно дні в неділі і рим. кат. съвята.

Do Sambora: 6-35, 9-05, 3-40, 10-40.

Do Sokala: 7-35, 2-28, 7-49, 11-35*).

*) до Рави рускої (дні в неділі).

Do Jaworowa: 8-20, 6-00.

Do Pidgajec: 5-58, 6-16.

Do Stojanowa: 7-50, 5-20.

З Підвамче:

Do Pidvolochysk: 6-30, 11-00, 2-52†), 2-33, 9-09, 11-33.

†) Do Krasnego.

Do Pidgajec: 6-12, 1-30*) 6-30, 10-40 S)

*) Do Vinnyts. §) Do Vinnyts в суботу і неділю.

Do Stojanowa: 8-12, 5-38.

З Личаківі:

Do Pidgajec: 6-31, 1-49*), 6-51, 10-59 S)

*) Do Vinnyts. §) Do Vinnyts в суботу і неділю.

За редакцію відповідає: Адам Кроховецький.

Телефон 452.

Телефон 452.

Містове бюро

"Ц. К. зелізниць держав.

у Львові пасаж Гавсман ч. 9

в и да е

Білети складані комбіновано - окружні до всіх і зі всіх значніших місцевостей Європи важні 60, 90 і 120 днів.

Білети складані в однім напрямі на німецких зелізницях, важні 45 днів.

Білети картонні, звичайні, до всіх стацій в краю і за границею.

Асигнати

на місця в спальніх вагонах.

Продаж всіх розкладів Ізди і провідників.

Замовлені білети на провінцію висилаються за поштовою шіляплатою або за посередництвом дотичної зелізничної стації.

При замовленню складаного білету треба надіслати 5 корон задатку і подати день, від котрого білет має бути важним.

Телеграфічна адреса: Stadtbureau, Львів.